

beurer

Speedbox

germanengineering



- Ⓛ Gebrauchsanleitung
- Ⓒ Operating Instructions
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓔ Instrucciones para el uso
- Ⓜ Istruzioni per l'uso
- Ⓓ Gebruikshandleiding
- Ⓜ Инструкция по применению

- Ⓛ Instrukcja obsługi
- Ⓟ Instruções de utilização
- Ⓜ Kullanma Talimatı
- Ⓒ Οδηγίες χρήσης



Beurer GmbH + Co. KG • Söflinger Str. 218 • D-89077 Ulm (Germany)
Tel.: 07 31 / 39 89-144 • Fax: 07 31 / 39 89-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de



Zum Betrieb der Speedbox benötigen Sie eine Herzfrequenz-Pulsuhr, die mit digitaler Datenübertragung arbeitet (z.B. PM80, WM80).

In den Gebrauchsanleitungen solcher Pulsuhren finden Sie ausführliche Informationen zu den Themen:

- Anlegen der Speedbox (Kapitel „Inbetriebnahme“)
- Verbinden der Geräte (Kapitel „Inbetriebnahme“)
- Gerätesignale aufeinander abstimmen (Kapitel „Grundeinstellungen“)
- Anzeige- und Bedienungsmöglichkeiten bei Verwendung der Speedbox (Kapitel „Geschwindigkeit und Strecke anzeigen“)
- Austausch der Batterien (Kapitel „Technische Daten, Batterien und Garantie“)

Funktionsweise der Speedbox

In der Speedbox ist eine mehrdimensionale Messvorrichtung eingebaut. Diese ermittelt die Beschleunigung des Fußes und sendet diese Werte an Ihre Pulsuhr weiter. Die Pulsuhr berechnet aus der Beschleunigung und der Zeit jedes einzelnen Schrittes die zurückgelegte Strecke und Geschwindigkeit.

Batterie einlegen

Legen Sie zunächst die mitgelieferte Batterie in das Batteriefach auf der



Rückseite der Speedbox. Verwenden Sie zum Öffnen des Batteriefaches eine Münze. Der Minuspol muss zum Batteriefachdeckel zeigen. Verschließen Sie das Batteriefach wieder sorgfältig.


Anlegen der Speedbox

Den hinteren Bereich der Speedbox befestigen Sie an ihrem Schuh, indem Sie den Schnürsenkel durch die hierfür vorgesehene Öffnung ziehen. Dann müssen Sie die vordere Öffnung der Speedbox zwischen die Schnürsenkel stecken. Ziehen Sie die Schnürsenkel gut an, bevor Sie den Schuh zubinden.

Datenübertragung einrichten

Vor der ersten Benutzung muss die digitale Datenübertragung zwischen Speedbox und Pulsuhr aufeinander abgestimmt werden. Schalten Sie die Speedbox mit dem Einschaltknopf auf der Oberseite ein. Wählen Sie an der Pulsuhr im Menü „Settings“ die Einstellungen zu „PairNewDev“. Die Speedbox und die Pulsuhr stimmen sich automatisch aufeinander ab.

Benutzung

Schalten Sie die Speedbox ein. Ihre Pulsuhr empfängt Signale von der Speedbox sobald Sie diese aktiviert haben und mit dem Knopf „MENU“ in das Menü „Training“ gewechselt haben. Mit der Taste  können Sie bei aktivierter Speedbox in den Menüs „Time“, „Training“ und „Spd'nDst“ zwischen verschiedenen Anzeigeoptionen wählen.

To operate the Speedbox you need a heart rate monitor which works with digital data transmission (e.g. PM80, WM80).

In the instructions for this type of heart rate monitor, you will find detailed information on the following:

- Fitting the Speedbox (chapter “Operation”)
- Connecting the devices (chapter “Operation”)
- Coordinating (“pairing”) the device signals (chapter “Basic Settings”)
- Display and control options when using the Speedbox (chapter “Display Speed and Distance”)
- Replacing the batteries (chapter “Technical Data, Batteries and Warranty”)

How the Speedbox works

A multidimensional measuring device is installed in the Speedbox which detects foot acceleration and transmits these values to your heart rate monitor. From the acceleration and time of each individual step, the heart rate monitor calculates the distance covered and the speed.

Inserting battery

First insert the battery provided into the battery compartment at the back of the Speedbox, using a coin to open the bat-



tery compartment. The minus pole has to be facing the cover of the battery compartment. Close the battery compartment again carefully.

Fitting the Speedbox


Secure the back of the Speedbox to your shoe by pulling the shoelace through the hole provided. Then you have to put the front opening of the Speedbox between the shoelaces. Pull the shoelaces tight before doing up the shoe.

Setting up data transmission

Before using for the first time, digital data transmission between the Speedbox and the heart rate monitor have to be coordinated (“paired”).

Switch on the Speedbox with the adjusting knob at the top. In the “Settings” menu on the heart rate monitor, select “PairNewDev”. The Speedbox and the heart rate monitor automatically pair up.

Use

Switch on the Speedbox. Your heart rate monitor receives signals from the Speedbox as soon as you have activated the latter and have switched to the “Training” menu using the “MENU” button. When the Speedbox is activated, the button  allows you to choose between different display options in the “Time”, “Training” and “Spd’nDst” menus.

Pour faire fonctionner Speedbox, il vous faut un cardiofréquence-mètre, chargé de traiter les données transmises numériquement (PM80, WM80, par exemple).

Dans les modes d'emploi de ces cardiofréquence-mètres, vous trouverez des informations détaillées sur les sujets suivants :

- Adaptation du Speedbox (chapitre « Mise en service »)
- Connexion des appareils (chapitre « Mise en service »)
- Coordination des signaux des appareils (chapitre « Réglages de base »)
- Affichages et modes possibles sur Speedbox (chapitre « Afficher la vitesse et la distance »)
- Remplacement des piles (chapitre « Caractéristiques techniques, piles et garantie »)

Fonctionnement de Speedbox

Le Speed Box intègre un dispositif de mesure pluridimensionnel. Celui-ci saisit l'accélération de vos pas et transmet ces résultats à votre cardiofréquence-mètre. Le cardiofréquence-mètre calcule la distance parcourue et la vitesse à partir de l'accélération et du temps nécessaire pour effectuer un pas.

Introduction de la pile

Introduisez d'abord la pile fournie dans le compartiment à pile au dos



de Speedbox. Pour ouvrir le compartiment à pile, servez-vous d'une pièce de monnaie. Le pôle moins doit être en direction du couvercle du compartiment à pile. Refermez soigneusement le compartiment à pile.

Adaptation de Speedbox


La partie arrière de Speedbox sera fixée contre votre chaussure en passant le lacet dans l'ouverture prévue à cet effet. Il suffit ensuite de mettre l'ouverture antérieure de Speedbox entre les lacets. Tirez bien le lacet avant de lacer.

Réglage du transfert des données

Avant la première utilisation, il faut que le transfert numérique des données de Speedbox soit compatible avec celui du cardiofréquencemètre.

Mettez le Speedbox en marche en appuyant sur le bouton de marche sur le dessus. Sur le cardiofréquencemètre, sélectionnez les options de « PairNewDev » dans le menu « Settings ». Le Speedbox et le cardiofréquencemètre se réglent automatiquement l'un sur l'autre.

Utilisation

Mettez Speedbox en marche. Votre cardiofréquencemètre reçoit les signaux émis par Speedbox dès que vous l'avez activé et vous passez au menu « Training » en appuyant sur le bouton MENU. Quand Speedbox est activé, à l'aide du bouton  vous pouvez sélectionner diverses options d'affichage dans les menus « Time », « Training » et « Spd'nDst ».

Para utilizar la Speedbox necesita Vd. un pulsómetro para la frecuencia cardíaca cuya transmisión de datos sea digital (por ejemplo, PM80, WM80).

En los manuales de instrucciones de uso de tales pulsómetros encontrará Vd. detallada información sobre los siguientes temas:

- Instalación de la Speedbox (capítulo „Puesta en operación“)
- Interconectar los aparatos (capítulo „Puesta en operación“)
- Sincronización de las señales de los aparatos entre sí (capítulo „Ajustes básicos“)
- Opciones de visualización y manejo para la aplicación de la Speedbox (capítulo „Visualizar la velocidad y el trayecto“)
- Cambiar las pilas (capítulo „Datos técnicos, pilas y garantía“)

Funcionamiento de la Speedbox

En la Speedbox se encuentra instalado un dispositivo de medición multi-dimensional. Este calcula la aceleración del pie y transmite estos valores hacia el pulsómetro. El pulsómetro calcula la distancia corrida y la velocidad en función de la aceleración y del tiempo de cada uno de los pasos.

Colocar la pila

Coloque la pila entregada con la Speedbox en el compartimento de pilas, que está en el lado trasero. Para abrir



el compartimiento de la pila utilice una moneda. El polo negativo debe quedar dirigido hacia la tapa del compartimiento de pilas. Cierre cuidadosamente el compartimiento de pilas.

Instalación de la Speedbox

Sujete la parte posterior de la Speedbox a su zapato pasando el cordón por la abertura prevista para este efecto. Ahora debe Vd. colocar la abertura de la Speedbox entre los cordones. Luego apriete firmemente los cordones antes de amarrarlos.


Ajustar la transmisión de datos

Antes del primer uso es necesario sincronizar la transmisión de datos entre la Speedbox y el pulsómetro.

Conecte la Speedbox con el botón de conexión que está en el lado superior. Seleccione en el menú del pulsómetro „Settings“ la opción de ajustes de „PairNewDev“. La Speedbox y el pulsómetro se sincronizan automáticamente entre sí

Utilización

Conecte la Speedbox. Su pulsómetro recibe señales de la Speedbox tan pronto como Vd. ha activado esta última y después de haber accedido al menú „Training“ con el botón „MENU“.

Si la Speedbox está activada puede Vd. seleccionar con el botón  diversas opciones de visualización en los menús „Time“, „Training“ y „Spd'nDst“.

Per l'uso dello Speedbox è necessario un cardiofrequenzimetro che funziona trasmettendo i dati sotto forma digitale (ad es. PM80, WM80).

Le istruzioni per l'uso di questo tipo di cardiofrequenzimetro contengono informazioni dettagliate sui seguenti temi:

- Applicazione dello Speedbox (capitolo "Messa in esercizio")
- Collegamento degli apparecchi (capitolo "Messa in esercizio")
- Sincronizzazione dei segnali degli apparecchi (capitolo "Impostazioni di base")
- Possibilità di visualizzazione e di uso nell'applicazione dello Speedbox (capitolo "Indicazione della velocità e della distanza")
- Sostituzione delle batterie (capitolo "Caratteristiche tecniche, Batterie e Garanzia")

Modo di funzionamento dello Speedbox

Nello Speedbox è incorporato un dispositivo di misurazione multidimensionale che rileva l'accelerazione del piede e trasmette questi valori al cardiofrequenzimetro. Il cardiofrequenzimetro calcola la distanza percorsa e la velocità basandosi sull'accelerazione e sul tempo impiegato per ogni singolo passo.



Inserimento della batteria

Inserire in primo luogo la batteria fornita in dotazione nel vano sul retro dello Speedbox. Utilizzare una moneta per aprire il vano batteria. Il polo negativo deve essere rivolto verso il coperchio del vano batteria. Richiudere accuratamente il vano batteria.

Applicazione dello Speedbox

Fissare la parte posteriore dello Speedbox alla scarpa infilando il laccio nel foro previsto a questo scopo. Inserire quindi il foro anteriore dello Speedbox fra i lacci della scarpa. Tendere bene il laccio prima di allacciare la scarpa.


Impostazione della trasmissione dei dati

Prima dell'uso iniziale è necessario sincronizzare la trasmissione dei dati fra lo Speedbox e il cardiofrequenzimetro.

Attivare lo Speedbox azionando il pulsante di accensione sulla parte superiore dell'apparecchio. Sul cardiofrequenzimetro selezionare le impostazioni per „PairNewDev“ nel menu „Settings“. Lo Speedbox e il cardiofrequenzimetro si sincronizzano automaticamente l'un l'altro.

Modalità d'uso

Accendere lo Speedbox. Il cardiofrequenzimetro inizia a ricevere segnali dallo Speedbox immediatamente dopo l'attivazione di quest'ultimo ed il passaggio al menu "Training" con il pulsante "MENU".

A Speedbox attivato, il pulsante  consente di selezionare diverse opzioni di visualizzazione nei menu "Time", "Training" e "Spd'nDst".

Voor gebruik van de Speedbox is een hartfrequentie-/hartslagmeter nodig met een digitale gegevensoverdracht (bijv.: PM80, WM80).

In de gebruiksaanwijzing van een dergelijke polsmeter vindt u uitvoerige informatie over het volgende:

- Het aankoppelen van de Speedbox (hoofdstuk „Ingebruikname“)
- Het verbinden van de apparaten (hoofdstuk „Ingebruikname“)
- Apparaatsignalen op elkaar afstemmen (hoofdstuk „Standaardinstellingen“)
- Weergave- en bedieningsmogelijkheden bij gebruik van de Speedbox (hoofdstuk „Snelheid en afstand weergeven“)
- Het vervangen van de batterijen (hoofdstuk „Technische gegevens, batterijen en garantie“)

Werking van de Speedbox

In de Speedbox is een multidimensionale meetfunctie ingebouwd. Deze berekent de acceleratie van de voeten en stuurt deze waarden door naar uw polsmeter. De polsmeter berekent met behulp van de acceleratie en de tijd van elke afzonderlijke stap de afgelegde afstand en snelheid.

Batterij plaatsen

Plaats eerst de meegeleverde batterij in het batterijcompartiment aan de



achterkant van de Speedbox. Gebruik voor het openen van het batterijcompartiment een muntstuk. De minpool moet in de richting van het afsluitklepje wijzen. Sluit vervolgens zorgvuldig het batterijcompartiment weer af.

Het aankoppelen van de Speedbox

Bevestig de Speedbox via de achterkant aan uw schoen door de veter door de hiervoor bestemde opening te trekken. Vervolgens steek u de voorste opening op de Speedbox tussen de veters. Trek de veters stevig aan voor u de schoen vastmaakt.


Gegevensoverdracht instellen

Vóór het eerste gebruik moet de digitale gegevensoverdracht tussen de Speedbox en de polsmeter op elkaar worden afgestemd.

Zet de Speedbox aan met de aan/uit-knop op de bovenkant. Selecteer bij de polsmeter in het menu „Settings“ de instellingen voor „PairNewDev“. De Speedbox en de polsmeter worden nu automatisch op elkaar afgestemd.

Gebruik

Zet de Speedbox aan. Uw polsmeter ontvangt signalen van de Speedbox zodra u deze hebt geactiveerd en met de toets „MENU“ bent overgeschakeld naar het menu „Training“.

Met de toets  kunt u bij een ingeschakelde Speedbox in de menu's „Time“, „Training“ en „Spd'nDst“ kiezen uit verschillende weergavemogelijkheden.

Для использования Speedbox Вам требуется пульсотохограф, который работает с цифровой передачей данных (например, PM80, WM80).

В инструкциях по применению подобных пульсотохографов Вы найдете подробную информацию по следующим темам:

- Надевание Speedbox (гл. «Ввод в эксплуатацию»)
- Соединение приборов (гл. «Ввод в эксплуатацию»)
- Согласование сигналов устройств друг с другом (гл. «Базовые настройки»)
- Варианты индикации и управления при использовании Speedbox (гл. «Индикация скорости и пройденного пути»)
- Замена батареек (гл. «Технические данные, батарейки и гарантия»)

Принцип работы Speedbox

В Speedbox встроено многомерное измерительное устройство. Оно определяет ускорение ноги и передает эти значения в пульсотохограф. На основании ускорения и длительности каждого отдельного шага пульсотохограф определяет пройденный путь и скорость.

Укладка батареек

Вначале вложите входящую в объем поставки батарейку в отсек для батарейки, расположенный на задней стороне Speedbox. Для открытия отсека



используйте монету. Отрицательный полюс должен быть обращен к крышке отсека для батарей. Тщательно закройте отсек для батарей.

Надевание Speedbox

Заднюю часть устройства Speedbox закрепите на туфле, протянув шнурок через предназначенное для этого отверстие. Затем Вам нужно вставить переднее отверстие устройства Speedbox между шнурками. Хорошо затяните шнурки, прежде чем завязать их.


Настройка передачи данных

Перед первым использованием необходимо согласовать цифровую передачу данных между Speedbox и пульсотохографом.

Включите Speedbox кнопкой включения на верхней стороне. В пульсотохографе выберите в меню «Settings» настройки «PairNewDev». Speedbox и пульсотохограф автоматически согласовываются друг с другом.

Пользование

Включите Speedbox. Пульсотохограф принимает сигналы Speedbox, как только Вы их активировали и кнопкой «MENU» перешли в меню «Training».

Кнопкой  Вы можете при активированном Speedbox в меню «Time», «Training» и «Spd'nDst» выбирать различные варианты индикации.

Do użytkowania Speedbox'a niezbędne jest posiadanie urządzenia do pomiaru częstotliwości akcji serca z cyfrową transmisją danych (np.: PM80, WM80).

W instrukcjach obsługi tego typu urządzeń do pomiaru częstotliwości akcji serca znajdują się wyczerpujące informacje do następujących tematów:

- Zakładanie Speedbox'a (rozdział: „Uruchomienie“)
- Połączenie urządzeń (rozdział: „Uruchomienie“)
- Dostrojenie wzajemne sygnałów urządzeń (rozdział: „Ustawienia podstawowe“)
- Wskazywanie i możliwości obsługi przy użyciu Speedbox'a (rozdział: „Wskazywanie długości odcinka i prędkości“)
- Wymiana baterii (rozdział: „Dane techniczne, baterie i gwarancja“)

Sposób funkcjonowania Speedbox'a

W Speedbox'ie wbudowane jest wielowymiarowe urządzenie pomiarowe. Podaje ono przyspieszenie stopy i przesyła wartości do miernika tętna. Miernik tętna wylicza z przyspieszenia i czasu każdego oddzielnego kroku przebytą drogę i prędkość.

Zakładanie baterii

Założyć najpierw załączone baterie, wkładając je do kieszeni baterii na



tylnej ściance Speedbox'a. Do otwarcia kieszeni użyć monety. Biegun ujemny w kierunku pokrywy kieszeni. Zamknąć starannie kieszeń.

Zakładanie Speedbox'a

Tyłną część Speedbox'a umocować na bucie, przeciągając sznurowadło przez przewidziany do tego otwór. Następnie wcisnąć przedni otwór Speedbox'a pomiędzy sznurowadła. Dobrze dociągnąć sznurowadła przed zawiązaniem.


Przygotowanie transmisji danych

Przed pierwszym użyciem należy dostroić wzajemnie sygnały Speedbox'a i miernika tętna.

Włączyć Speedbox przyciskiem na przedniej stronie. Wybrać w mierniku tętna, w menu „Settings“ parametr „PairNew-Dev“. Speedbox i miernik dostroją się teraz wzajemnie, automatycznie.

Stosowanie

Włączyć Speedbox. Miernik tętna będzie otrzymywać sygnały od Speedbox'a, jak tylko zostanie on aktywowany i nastąpi przejście do menu „Training“ po naciśnięciu przycisku „MENU“.

Przyciskiem  możliwe jest przy aktywowanym Speedbox'ie przechodzenie w menu „Time“, „Training“ i „Spd'nDst“ pomiędzy różnymi opcjami wskazań.

Para a utilização do speedbox, é necessário um monitor do ritmo cardíaco, que funcione com transferência digital de dados (por ex. PM80, WM80).

No manual de instruções destes monitores encontrará informações pormenorizadas sobre os seguintes temas:

- Fixar o speedbox (capítulo “Colocação em serviço”)
- Conectar os aparelhos (capítulo “Colocação em serviço”)
- Emparelhar os aparelhos (capítulo “Configurações básicas”)
- Possibilidades de visualização e comando durante o uso do speedbox (capítulo “Definir a velocidade e distância”)
- Troca de pilhas (capítulo “Dados técnicos, pilhas e garantia”)

Modo de funcionamento do speedbox

O speedbox integra um dispositivo de medição multidimensional. Este regista a aceleração do pé e envia os valores medidos ao monitor. O monitor, com base na aceleração e no tempo que demora cada passo singular, calcula a distância percorrida e a velocidade.

Inserir a pilha

Meta primeiro a pilha fornecida no compartimento, situado no lado posterior do speedbox. Use uma moeda para abrir o compartimento. O pólo negativo da pilha deve mostrar para a tampa do



compartimento. Depois de inserir, volte a fechar bem o compartimento.

Fixar o speedbox

Prenda a parte posterior do speedbox no seu sapato, passando o atacador pelo orifício previsto para o efeito. Depois meta o orifício dianteiro do speedbox entre os atacadores. Aperte bem os atacadores antes de os atar.


Estabelecer uma transferência de dados

Antes de poder usar o speedbox pela primeira vez, é necessário emparelhá-lo com o monitor do ritmo cardíaco para estabelecer uma transferência digital de dados.

Ligue o speedbox com o interruptor situado no lado de cima. Seleccione, no monitor, as configurações necessárias no item “PairNewDev” do menu “Settings”. O speedbox e o monitor do ritmo cardíaco são emparelhados automaticamente um com o outro.

Utilização

Ligue o speedbox. O monitor recebe os sinais do speedbox, logo que activar os aparelhos e mudar para o menu “Training” mediante o botão “MENU”.

Com a tecla  e com o speedbox activado, poderá escolher entre vários modos de visualização nos menus “Time”, “Training” e “Spd'nDst”.

Speedbox ünitesini çalıştırabilmeniz için, dijital veri iletim sistemi ile çalışan (örn. PM80, WM80) bir kalp frekansı nabız saati gereklidir.

Bu tür nabız saatlerinin kullanma kılavuzlarında, aşağıdaki konular ile ilgili detaylı bilgiler bulunmaktadır:

- Speedbox ünitesinin takılması („Devreye sokma“ bölümü)
- Cihazların bağlanması („Devreye sokma“ bölümü)
- Cihaz sinyallerinin birbirine göre ayarlanması („Temel ayarlar“ bölümü)
- Speedbox ünitesinin kullanılmasındaki gösterge ve kumanda olanakları („Hız ve mesafe gösterilmesi“ bölümü)
- Pillerin değiştirilmesi („Teknik özellikler, piller ve garanti“ bölümü)

Speedbox ünitesinin fonksiyon prensibi

Speedbox ünitesinin içine çok boyutlu bir ölçme tertibatı takılmıştır. Bu tertibat, ayağın ivme değerini tespit eder ve bu değerleri nabız saatinize iletir. Nabız ölçme saati, ivme değeri ve her adım için gereken süre üzerinden, katedilen mesafeyi ve hızı hesaplar.

Pillerin takılması

Önce, cihaz ile birlikte teslim edilen pilleri, Speedbox ünitesinin arka



yüzündeki pil yuvasına yerleştiriniz. Pil yuvasını açmak için, uygun bir metal para kullanınız. Pilin eksi kutbu, pil yuvası kapağına doğru bakmalıdır. Pil yuvasını tekrar dikkatlice kapatınız.

Speed Box ünitesinin takılması

Speedbox ünitesinin arka kısmını ayakkabınıza sabitlemek için, ayakkabı bağınızı, üniteye bunun için öngörölmüş delikten geçirip çekiniz. Sonra Speebox ünitesinin ön deliğini ayakkabı bağlarının arasına sokunuz. Ayakkabınızı bağlamadan önce, ayakkabı bağlarını iyice çekip sıkınız.

Veri iletiminin ayarlanması

İlk kullanımdan önce, Speedbox ve nabız saati arasındaki veri iletimi birbirine uygun hale getirilmelidir.

Speedbox ünitesini, üst taraftaki açma düğmesi ile devreye sokunuz. Nabız saatindeki „Settings“ (Ayarlar) menüsü üzerinden, „PairNewDev“ maddesinin ayarlarını seçiniz. Speedbox ünitesi ve nabız saati otomatik olarak birbirine uyum sağlar.

Kullanılması

Speedbox ünitesini devreye sokunuz. Speedbox ünitesini aktifleştirip, „MENU“ düğmesi üzerinden „Training“ moduna geçtiğiniz zaman, nabız saatiniz üniteden sinyaller alır.

⌚ tuşu ile, aktifleştirilmiş Speedbox ünitesinde „Time“, „Training“ ve „Spd'nDst“ menülerinde farklı gösterge opsiyonları arasında seçme olanağına sahipsiniz.

Για τη λειτουργία του Speedbox χρειάζεστε ένα μετρητή συχνότητας καρδιακών παλμών, ο οποίος λειτουργεί με ψηφιακή μετάδοση δεδομένων (π. χ. PM80, WM80).

Στις οδηγίες χρήσης τέτοιων μετρητών παλμών θα βρείτε λεπτομερείς πληροφορίες για τα θέματα:

- Τοποθέτηση του Speedbox (κεφάλαιο „Έναρξη λειτουργίας“)
- Σύνδεση των συσκευών (κεφάλαιο „Έναρξη λειτουργίας“)
- Συντονίζετε μεταξύ τους τα σήματα των συσκευών (κεφάλαιο „Βασικές ρυθμίσεις“)
- Δυνατότητες ένδειξης και χειρισμού σε χρήση του Speedbox (κεφάλαιο „Απεικονίζετε ταχύτητα και απόσταση“)
- Αντικατάσταση των μπαταριών (κεφάλαιο „Τεχνικά χαρακτηριστικά, μπαταρίες και εγγύηση“)

Τρόπος λειτουργίας του Speedbox

Στο Speedbox είναι ενσωματωμένη μια πολυδιάστατη διάταξη μέτρησης. Αυτή υπολογίζει την επιτάχυνση του ποδιού και αποστέλλει αυτές τις τιμές στο μετρητή παλμών. Ο μετρητής παλμών υπολογίζει από την επιτάχυνση και το χρόνο κάθε μεμονωμένου βήματος τη διαδρομή που έχει γίνει και την ταχύτητα.

Τοποθετείτε μπαταρία

Τοποθετείτε καταρχήν την εμπεριεχόμενη μπαταρία στη θήκη μπαταρίας στην πίσω πλευρά του Speedbox. Χρησιμοποιείτε για το



άνοιγμα της θήκης της μπαταρίας ένα νόμισμα. Ο αρνητικός πόλος πρέπει να δείχνει προς τα καπάκι της θήκης της μπαταρίας. Κλείνετε τη θήκη της μπαταρίας πάλι με προσοχή.

Τοποθέτηση του Speedbox

Την πίσω πλευρά του Speedbox τη στερεώνετε στο παπούτσι σας, με το να περάσετε το κορδόνι δια μέσου της προβλεπόμενης για το σκοπό αυτό οπής. Στη συνέχεια πρέπει να τοποθετήσετε το μπροστινό άνοιγμα του Speedbox μεταξύ των κορδονιών. Σφίγγετε καλά τα κορδόνια, πριν δέσετε το παπούτσι.

Ρυθμίζετε μετάδοση δεδομένων

Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να γίνει συντονισμός της ψηφιακής μετάδοσης δεδομένων μεταξύ Speedbox και μετρητή παλμών.

Ενεργοποιείτε το Speedbox με το κουμπί ενεργοποίησης στην επάνω πλευρά. Επιλέγετε στο μετρητή παλμών στο μενού „Settings“ τις ρυθμίσεις στο „PairNewDev“. Το Speedbox και ο μετρητής παλμών συντονίζονται αυτόματα μεταξύ τους.

Τρόπος χρήσης

Ενεργοποιείτε το Speedbox. Ο μετρητής παλμών δέχεται σήματα από το Speedbox από τη στιγμή που το έχετε ενεργοποιήσει και με το κουμπί „MENU“ έχετε αλλάξει στο μενού „Training“.

Με το πλήκτρο  μπορείτε με ενεργοποιημένο το Speedbox να επιλέξετε στα μενού „Time“, „Training“ και „Spd'nDst“ μεταξύ των διαφόρων επιλογών ένδειξης.

